

සුරා අෂ් ෂුමර් - 39 අබ්දුර් රහ්මාන් බිත් නාසිර් අස්:ස:දී

සුරා අෂ් ෂුමර් අංක 39 වාකශ

1 – 75 දක්වා සිංහල

පරිවර්තනය

<https://islamhouse.com/2827905>

- [39 සුරා අෂ් ෂුමර්](#)
 - [අපරිමිත දයාත්විත
අසමසම කරුණාත්විත
අල්ලාහ්ගේ නාමයෙනි.](#)

[39 සුරා අෂ් ෂුමර්](#)

(කණ්ඩායම්)

ආයත් 1-75 දක්වා.

අල් කුර්ආනය

< Sinhala >

__TM

මාහිර් රමිඩින්

පරිවර්තක

ඉස්ලාම් හවුස් වෙබ් අඩවියේ
සංස්කරණ මණ්ඩලය

විචාරය කිරීම

39 සුරත් අෂ්-ෂුමර්
(කණ්ඩායම්)

මක්කාහ්වෙහි දී හෙළිදරව්
කෙරුණකි.

ආයාත් (වැකි) 75 කි.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

අපරිමිත දයාත්විත
අසමසම කරුණාත්විත
අල්ලාහ්ගේ නාමයෙනි.

1-4. අල්ලාහ්ට පමණක් නැමදුම්
කරනු. දේව ආදේශකයින්ගේ
තත්ත්වය දෙස බලනු.

මහා (මෙය) සර්ව බලධාරී
වූ අල්ලාහ්ගෙන් ප්‍රඥාවන්ත
කිරීමකි. පහළ ග්‍රන්ථයේ

{ 1 } تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ

නියත වශයෙන්ම අපි ඔබ වෙත
ව දේව ග්‍රන්ථය සත්‍යයෙන් යුතු
පහළ කළෙමු. එහෙයින් ඔබ
අවංක ලෙසින් අල්ලාහ්ට
පමණක් දහම පුද කොට ඔහුට
ගැනිකම් කරනු.

إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ
الدِّينَ { 2 }

ගනු! පිවිතුරු දහම දැන
අල්ලාහ් සතුය. තවද ඔහු හැර

වෙනත් අය ආරක්ෂකයින් ලෙස
 ගත් අය ‘අල්ලාහ් වෙත අප
 සමීප කරවීමට මිස අපි ඔවුනට
 ගැනිකම් නොකළෙමු (යැයි
 පවසති). ඔවුන් කවර දෙයක්
 තුළ මතභේද ඇති කරගත්තේද
 ව අල්ලාහ් ඔවුන් අතර ඒ පිළිබඳ
 නියත වශයෙන්ම තීන්දු දෙනු
 ඇත. නියත වශයෙන්ම අල්ලාහ්
 බොරුකාර ප්‍රතික්ෂේප
 කරන්නන්හට මග
 නොපෙන්වයි.

أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ ۚ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ
 أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ
 يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا
 يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ { ٣ }

ගැනීමට දැරුවකු අල්ලාහ්
කළ අහිමත ඔහු නම් සිතුවේ
ඔහු දැයිත්ම මවත ඔහු අයුරින්
තිබුණි. ඔහු ගන්නට තෝරා
සුපිවිතුරුය. ඔහු මහා
බලපරාක්‍රම ඒකීය වූ අල්ලාහ්ය.

لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا لَأَصْطَفَىٰ مِمَّا يَخْلُقُ مَا
يَشَاءُ ۚ سُبْحَانَهُ ۗ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ {٤}

5,6 අල්ලාහ්ගේ බලයේ විද්‍යාමානය සහ ඔහුගේ ආශිර්වාද

ව අහස් හා සත්‍යයෙන් යුතු
මහපොළොව ඔහු මැවීවේය.
තවද ඔහු රාත්‍රිය දහවල මත
හකුළුවන්නේය. තවද ඔහු

දහවල රාත්‍රිය මත
 හකුළුවන්නේය. තවද හිරු හා
 ඔහු වසඟ කළේය. ඒ සඳ
 සියල්ල නියමිත කාලයක් දක්වා
 ගනු ගමන් කරනු ඇත. දැන
 බලධාරී අතික්ෂමාශීලී සර්ව
 ඔහුය.

خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۖ يُكْوِّرُ اللَّيْلَ عَلَى
 النَّهَارِ وَيُكْوِّرُ النَّهَارَ عَلَى اللَّيْلِ ۖ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ
 وَالْقَمَرَ ۖ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ۗ أَلَا هُوَ الْعَزِيزُ
 الْغَفَّارُ {٥}

එකම ආත්මයකින් ඔහු නුඹලා
 ව එයින් එහි මැවීවේය. පසු
 සහකාරීය ඇති කළේය.
 සතූන්ගෙන් ජෝඩු ගොවිපල
 අටක් නුඹලාට පහළ කළේය.

තුන් ආකාර අත්ධිකාරයන් තුළ මැවීමකින් පසු මැවීමක් ලෙසින් නුඹලාගේ මව්වරුන්ගේ කුසවල් මැවීවේය. එයයි තුළ ඔහු නුඹලා නුඹලාගේ පරමාධිපති වූ අල්ලාහ්. සියලු ආධිපත්‍යයන් ඔහු සතුය. ඔහු හැර වෙනත් දෙවියෙකු නැත. එසේ නම් නුඹලා වෙනෙතකට යොමු කරනු ලබනුයේ කෙසේද?

خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا
 وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ الْأَنْعَامِ ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ ۚ يَخْلُقُكُمْ فِي
 بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا مِّنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمَاتٍ
 ثَلَاثٍ ۚ ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ
 فَآتَىٰ تَصْرُفُونَ {٦}

7. මළවුන් කෙරෙන් නැගිටුවනු ලැබීමෙන් පසු පවතින විනිශ්චය පිළිබඳ තහවුරු කිරීම.

(ගුණමකු ලෙස) නුඹලා ප්‍රතික්ෂේප කරන්නේ නම් එවිට ගනු,) නියත වශයෙන්ම (දැන ගැන අල්ලාහ් නුඹලා අවශ්‍යතාවන්ගෙන් තොරය. තම ගැත්තන් සඳහා (ගුණමකු ලෙස) ප්‍රතික්ෂේප කිරීම ඔහු නුඹලා ප්‍රිය නොකරයි. තවද ගැන ඒ නම් වන්නේ කෘතවේදී කෙරෙහි තෘප්තියට නුඹලා ඔහු වෙයි. බර උසුලන්නෙකු පත් වෙතත් අයගේ (පව්) බර

ව නුඹලා තොටසුලනු ඇත. පසු
 විය යුතු ස්ථානය නැවත යොමු
 ඇත්තේ නුඹලාගේ පරමාධිපති
 කරමින් වෙතය. එවිට නුඹලා
 ව ඔහු නුඹලාට සිටි දෑ පිළිබඳ
 දන්වයි. නියත වශයෙන්ම ඔහු
 ව හදවත් සතු දෑ පිළිබඳ
 මැනවින් දන්නාය.

إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنْكُمْ وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ
 الْكُفْرَ ۗ وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ ۗ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ
 وِزْرَ أُخْرَىٰ ۗ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا
 كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۗ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ {٧}

8. උකේදී සහ සැපේදී මිනිසාගේ
 ස්වභාවය.

තවද මිනිසාට යම් හානියක්
ස්පර්ශ වූ විට ඔහු තම
පරමාධිපති වෙත යොමු වී
ව ඔහුට කන්තලවී කරයි. පසු
ඔහුට ඔහුගෙන් වූ යම්
අනුග්‍රහයක් පිරිනැමූ විට ඔහු
මීට පෙර කවර දෙයක් වෙත
කන්තලවී කරමින් සිටියේ ද එය
අමතක කොට අල්ලාහ්ගේ
යවනු මාර්ගයෙන් නොමග
පිණිස ඔහුට සමානයන් තබයි.
“ඔබ ඔබේ දේව ප්‍රතික්ෂේපය
ස්වල්ප කාලයක් භුක්ති සමග
විදිනු. නියත වශයෙන්ම ඔබ
(නිරා)ගින්තේ සගයින් අතූර්ති”

යැයි (නවී මුහම්මද්,) ඔබ පවසනු.

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا
خَوَّلَهُ نِعْمَةً مِنْهُ نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُو إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ
وَجَعَلَ لِلَّهِ أَنْدَادًا لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِهِ قُلْ تَمَتَّعْ
بِكُفْرِكَ قَلِيلًا إِنَّكَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ {٨}

9-14 දේව විශ්වාසවන්තයින්ගේ
තත්ත්වයන් සහ ඔවුනට හිමි
ප්‍රතිඵල.

ලොව පිළිබඳ බියෙන් හා මතු
තම පරමාධිපතිගේ ආශිර්වාදය
අපේක්ෂාවෙන් රාත්‍රී
හෝරාවන්හි (සලාතයේදී) සුපුද්
කරන්නකු සේ ද නැගී
සිටින්නෙකු සේ ද ගැනිකම්

ව සිටින්නා (එසේ කිරීමට අවදි
නොකරන්නෙකු මෙන්)ද?

“දන්නා අය හා නොදන්නා අය
දැයි (නවී සමාන වේවි”

මුහම්මද්) ඔබ විමසනු.

(මෙමගින්) උපදෙස් ලබනුයේ
ප්‍රවෘද්ධිමත් උදවියයි.

أَمَّنْ هُوَ قَانِتٌ آنَاءَ اللَّيْلِ سَاجِدًا وَقَائِمًا يَحْذَرُ
الْآخِرَةَ وَيَرْجُو رَحْمَةَ رَبِّهِ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ
يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو
الْأَبَابِ {٩}

අහෝ දෙවියන් විශ්වාස කළාවූ
නුඹලා මාගේ ගැත්තනි!
නුඹලාගේ පරමාධිපතිට බිය
බැතිමත් වනු. මෙලොව යහකම්
කළවුනට යහපතය. අල්ලාහ්ගේ

භූමිය විශාලය.
 ඉවසිලිවත්තයින්ට ඔවුන්ගේ
 ප්‍රතිඵල කිසිදු ගණනයකින්
 පූර්ණ ලෙස පිරිනමනු නොවිය
 ලබනුයේ.

قُلْ يَا عِبَادِ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا رَبَّكُمْ ۚ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا
 فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ ۗ وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ ۗ إِنَّمَا
 يُؤَفِّقِي الصَّابِرِينَ ۗ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ { 10 }

“නියත වශයෙන්ම මා අල්ලාහ්ට
 අවංක ලෙසින් ඔහුට පමණක්
 දහම පුද කර නැමදීමට මා අණ
 යැයි (නවී කරනු ලැබුවෙමි”
 මුහම්මද්) ඔබ පවසනු.

قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ
 { 11 }

නවද මුස්ලිම්වරුන්ගේ
පළමුවැන්නා වීමට ද මම අණ
කරනු ලැබුවෙමි

وَأُمِرْتُ لِأَنْ أَكُونَ أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ { ١٢ }

“මාගේ පරමාධිපතිට මම
පිටුපෑවේ නම් මහත් වූ දිනයක
යැයි වෙමි” දඬුවම ගැන මම බිය
ඔබ පවසනු.

قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ { ١٣ }

“මාගේ යටහත්භාවය අල්ලාහ්ට
අවංක ලෙසින් පුද කරමින් මම
යැයි ඔබ පවසනු. ඔහු නමදිමි”

قُلِ اللَّهُ أَعْبُدُ مُخْلِصًا لَهُ دِينِي { ١٤ }

15,16 දෙවියන් ප්‍රතික්ෂේප කරන්නන්හට කෙරෙන අවවාදය.

ඔහු හැර එහෙයින් නුඹලා අහිමත දැට ගැනිකම් නුඹලා කරනු. (නබිවරය,) “නියත වශයෙන්ම පරාජිතයින් වනුයේ මළුවන් කෙරෙන් නැගිටුවනු ලබන දිනයේ තමන්ට හා තම පවුලට පාඩු ඇති කර ගනු. එයයි ගත්තවුන්ය. දැන ප්‍රකට පරාජය” යැයි පවසනු.

فَاعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِنْ دُونِهِ ۗ قُلْ إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ أَلَا ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ { ١٥ }

ඔවුනට ඉහළින් (නීරා)
 ගින්නෙන් වූ ආවරණයක් ද
 ඔවුනට පහළින් ආවරණයක් ද
 ඔවුනට ඇත. එය අල්ලාහ්
 එමගින් තම ගැත්තන් බිය ඇති
 කරයි. “අහෝ මාගේ ගැත්තනි!
 මට බිය එහෙයින් නුඹලා
 බැතිමත් වනු.” (යැයි තවදුරටත්
 පවසනු.)

لَهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِنَ النَّارِ وَمِنْ تَحْتِهِمْ ظُلَلٌ
 ذَلِكَ يُخَوِّفُ اللَّهَ بِهِ عِبَادَهُ يَا عِبَادِ فَاتَّقُونِ { 16 }

17-20 දේව

විශ්වාසවන්තයින්ගේ ගුණාංග
 සහ ඔවුනට හිමි ප්‍රතිඵල.

නපුරු බලවේගයන්ගෙන් (ඉවත්
ව) ඒවාට නැමදුම් කිරීමෙන්
අල්ලාහ් වෙත නැඹුරු වැළකී
වූවන් වනාහි ඔවුනටය
ගුභාශිංසනය ඇත්තේ.
එහෙයින් මාගේ ගැත්තන් හට
ඔබ සුඛාරංචි දන්වනු.

وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَنْ يَعْبُدُوهَا وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فَبَشِّرْ عِبَادِ {١٧}

ප්‍රකාශයට සවන් දී එය වඩාත්
අලංකාර අයුරින් අනුගමනය
කරන්නන් වනාහි අල්ලාහ්
පෙත්වූ අය ඔවුනට මග
ඔවුහුමය. තවද ඔවුහුමය
ප්‍රචුද්ධිමත් උදවිය වන්නෝ.

الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ أُولَئِكَ
الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللَّهُ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ هُمْ أُولُو الْأَلْبَابِ {١٨}

19 දෙවියන් ප්‍රතික්ෂේප
කරන්නන්හට කෙරෙන
අවවාදය.

දඬුවමේ වදන තමන් වෙත
නියම වූ අය (දඬුවමින් මුදවා
(නිරා) ගින්නෙහි ගනුයේ) කවුද?
සිටින්නන් ඔබ ආරක්ෂා
කරන්නෙහි ද?

أَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ أَفَأَنْتَ تُنقِذُ مَنْ فِي
النَّارِ {١٩}

නමුත් තම පරමාධිපතිට බිය
බැතිමත් වූ අය වනාහි ඔවුනට
මන්දිර ඇත. ඒවාට ඉහළින් ඉදි

කරන ලද මන්දිර ද ඇත. ඒවාට
 ගලා බසිති. පහළින් ගංගාවෝ
 (එය) අල්ලාහ්ගේ ප්‍රතිඥාවක්
 වශයෙනි. අල්ලාහ් එම ප්‍රතිඥාව
 කඩ නොකරයි.

لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ غُرَفٌ مِنْ فَوْقِهَا غُرَفٌ
 مَبْنِيَّةٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَعَدَّ اللَّهُ ط لا
 يُخْلِفُ اللَّهُ الْمِعَادَ { ٢٠ }

21. මෙලොව තත්ත්වය.

නියත වශයෙන්ම අල්ලාහ්
 අහසින් ජලය පහළ කොට එය
 මහපොළොවේ උල්පත් අතර
 ගලා යන්නට සලස්වා එමගින්
 (විවිධ වර්ෂාවලින් යුත්) විවිධ
 වර්ගයේ බෝග හට ගත්වා

පැහැන්තට සලස්වයි. එවිට ඔබ
එය රත්වත් පැහැයෙන් දකිනු
ව එය ඉපැනැලි බවට ඇත. පසු
පත් කරයි. නියත වශයෙන්ම
එහි ප්‍රබුද්ධිමත් අයට උපදෙසක්
ඇත.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ يَنَابِيعَ
فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ثُمَّ
يَهْبِجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطَامًا إِنَّ فِي ذَلِكَ
لَذِكْرًا لِأُولِي الْأَبْصَارِ { ٢١ }

22,23 ඉස්ලාමයේ ආලෝකය
සහ අල් කූර්ආනයේ බලපෑම.

කවරෙකුට අල්ලාහ් ඔහුගේ
හදවත ඉස්ලාමය වෙත විවෘත
කළේද ඔහු ඔහුගේ

පරමාධිපතිගේ ආලෝකය මත
 ව මෙතෙහි වෙයි. අල්ලාහ්
 කිරීමෙන් තම හදවත්
 රළුවුවන්ට විනාශය අත්වේවා!
 ඔවුහු පැහැදිලි නොමගෙහි
 වෙති.

أَفَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَىٰ نُورٍ مِّنْ
 رَبِّهِ ۗ فَوَيْلٌ لِّلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ مِّنْ ذِكْرِ اللَّهِ ۗ أُولَٰئِكَ فِي
 ضَلَالٍ مُّبِينٍ { ٢٢ }

තම පරමාධිපතිට
 වියවත්තන්ගේ හම් එමගින්
 නැවත යන, කිලිපොලා
 නැවතත් (යුගල වශයෙන්)
 ප්‍රකාශ වන එකිනෙකට සමාන
 අලංකාර කතාව ග්‍රන්ථයක්

වගයෙන් ඔහු පහළ කළේය.
ව ඔවුන්ගේ හම් හා පසු
ඔවුන්ගේ හදවත් අල්ලාහ්
මෙතෙහි කිරීම සඳහා
මොළොක් වනු ඇත. එය
අල්ලාහ්ගේ මග පෙන්වීමයි. ඔහු
අහිමත කරන අයට එමගින්
ඔහු මග පෙන්වනු ඇත. තවද
අල්ලාහ් කවරෙකු නොමග
ඔහුට යන්නට ඉඩ හැරියේද
කිසිදු මග පෙන්වන්නකු නැත.

اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُتَشَابِهًا مَثَانِي
تَقْشَعِرُّ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ
جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ ۚ ذَٰلِكَ هُدَىٰ اللَّهِ
يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَمَنْ يُضَلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ

24-26 දෙවියන් ප්‍රතික්ෂේප කරන්නන්හට හිමි අවසන් ඉරණම.

මඳවුන් කෙරෙන් නැගිටුවනු ලබන දිනයේ නපුරු දඬුවමින් තම මුහුණ ආරක්ෂා කර උපයමින් කවුද? “නුඹලා ගන්නා යැයි භුක්ති විඳිනු” සිටි දෑ නුඹලා අපරාධකරුවන්ට කියනු ලැබේ.

أَفَمَنْ يَتَّقِي بِوَجْهِهِ سُوءَ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَقِيلَ لِلظَّالِمِينَ ذُوقُوا مَا كُنتُمْ تَكْسِبُونَ {٢٤}

ඔවුන්ට පෙර සිටියවුන් බොරු කළෝය. එහෙයින් ඔවුන් නොහඟමින් සිටියදී ඔවුන් වෙත දඬුවම පැමිණියේය.

كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَآتَاهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا
يَشْعُرُونَ { ٢٥ }

එවිට මෙලොව ජීවිතයේ
අවමානය අල්ලාහ් ඔවුනට
විදින්නට සැලැස්වීය. තවද මතු
ලොව දඬුවම අනිමහත්ය. ඔවුහු
දැන සිටියාහු නම් !

فَأَذَاقَهُمُ اللَّهُ الْخِزْيَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ وَلَعَذَابُ
الْآخِرَةِ أَكْبَرُ ۚ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ { ٢٦ }

27-29 අල් කූර්ආනයේ
උදාහරණය ගෙන හැර දැක්වීම.

එහු ඔවුන් උපදෙස් ලැබිය හැකි
පිණිස මෙම අල් කූර්ආනයේ
සෑම උපමාවක්ම අපි ජනයාට
හැර දැක්වූයෙමු. ගෙන

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ
لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ {٢٧}

බැනිමත් විය හැකි ඔවුන් බිය
වනු පිණිස කිසිදු ඇදයකින්
තොර වූ අරාබි කියවීමක්
වශයෙනි.

قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ {٢٨}

එකිනෙකා අතර ගැටුම් ඇති
කරන්නා වූ හවුල්කරුවන් සතුවූ
මිනිසෙක් හා එක් මිනිසෙකුට
පමණක් යටහත් වූ මිනිසෙක්
අල්ලාහ් උපමා වශයෙන් ගෙන
හැර දැක්වීය. උපමාවෙන් ඔවුන්
දෙදෙනා එක හා සමාන ද?
සියලු ප්‍රශංසා අල්ලාහ්ටය.

නමුත් ඔවුන්ගෙන් බහුතරයක්
දෙනා නොදනිති.

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلًا فِيهِ شُرَكَاءُ مُتَشَاكِسُونَ
وَرَجُلًا سَلَمًا لِرَجُلٍ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا ۚ الْحَمْدُ لِلَّهِ
بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ { ٢٩ }

30-32. ලොව පුරා වෙසෙන
සියල්ලගේ මරණය නියතය.

නියත වශයෙන්ම ඔබ මිය යන
අයෙකි. එමෙන්ම නියත
වශයෙන්ම ඔවුන් ද මිය යන
අයවලුන් වෙති.

إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ { ٣٠ }

ච නියත වශයෙන්ම නුඹලා පසු
මළවුන් කෙරෙත් නැගිටුවනු

ලබන දිනයේ නුඹලාගේ
පරමාධිපති අබියස වාද
කරන්නොහුය.

ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ {31}

අල්ලාහ් කෙරෙහි බොරු
තමන් වෙත සත්‍යය ගොතා,
එය බොරුකළ පැමිණි විටත්
අයට වඩා මහා අපරාධකරු
කවරෙකු ද? (දෙවියන් කෙරෙහි
විශ්වාසය) ප්‍රතික්ෂේප
කළවුනට තීරයේ නවාතැනක්
නොවේ ද?

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَّبَ بِالصِّدْقِ إِذْ
جَاءَهُ ۗ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ {32}

33-35 සත්‍යවාදීන් සහ සත්‍යය කරන්නන්හට හිමි ප්‍රතිඵල.

සත්‍යය රැගෙනවිත් එය සත්‍යය කළ අය වනාහි, බැතිමතුන් ඔවුහුමය බිය වනුයේ.

وَالَّذِي جَاءَ بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ {33}

ඔවුන් ප්‍රිය කරන දෑ ඔවුන්ගේ පරමාධිපති අබියස ඔවුනට ඇත. එය දැනැමියන්ගේ ප්‍රතිඵලයයි.

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۗ ذَٰلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ {34}

කළ දැහි මහත් නපුර ඔවුන් සිදු
ඔවුන්ගෙන් ඉවත් කරනු පිණිස
හා ඔවුන් සිදු කරමින් සිටි දැට
වඩාත් අලංකාර ලෙස ඔවුන්ගේ
කුලිය ඔවුනට පිරිනමනු
පිණිසය.

لِيُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا وَيَجْزِيَهُمْ
أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ { 35 }

36,37. අල්ලාහ්ගේ මහිමය.

අල්ලාහ් තම ගැත්තාට
ප්‍රමාණවත් අයකු නොවීද? තවද
ඔවුහු ඔහුගෙන් තොර අන්අය
ගෙනවිත් ඔබ බිය
ගන්වන්නොහුය. තවද අල්ලාහ්
කවරෙකු නොමග හරින්නේද

එවිට ඔහුට කිසිදු මග
පෙන්වන්නෙකු නොමැත.

أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ ^ط وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِنْ
دُونِهِ ^ج وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ {36}

තවද අල්ලාහ් කවරෙකුට මග
පෙන්වන්නේ ද එවිට කිසිදු
මුලාකරුවෙකු ඔහුට නොවනු
බලධාරී ඇත. අල්ලාහ් සර්ව
දක්වන්නා නොවේ සමප්‍රතිචාර
ද?

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُضِلٍّ ^ط أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ
ذِي انتِقَامٍ {37}

38-40 සත්‍ය අල් කුර්ආනය
විශ්වාස කරනු. නොමග
නොයනු.

මැව්වේ මහපොළොව හා අහස්
ඔබ ඔවුන්ගෙන් කවුදැ?යි
විමසුවේ නම් ඔවුහු “අල්ලාහ්”
යැයි පවසති. පවසනු,
ව නුඹලා “අල්ලාහ්ගෙන් තොර
කන්නලව් කරන දෑ පිළිබඳ
කුමක් සිතන්නොහුද? - නුඹලා
අල්ලාහ් මා වෙත යම් නපුරක්
සිතුවේ නම් එම නපුර ඔවුන්
ඉවත් කරන්නන් වෙත් ද? එසේ
නැතහොත් අල්ලාහ් මා වෙත
යම් ආශිර්වාදයක් සිතුවේ නම්
ඔහුගේ ආශිර්වාදය ඔවුන්
යැයි වළක්වන්නන් වෙත්ද?
විමසනු. (නබිවරය) “අල්ලාහ් මා
හට ප්‍රමාණවත්ය. විශ්වාස

කරන්නන් ඔහු වෙත පමණක් විශ්වාස කරන්නවා” යැයි පවසනු.

وَلَيْنُ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ
اللَّهُ ۚ قُلْ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِيَ
اللَّهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ كَاشِفَاتُ ضُرِّهِ أَوْ أَرَادَنِي
بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَاتُ رَحْمَتِهِ ۗ قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ
عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ? { 38 }

නුඹලාගේ මාගේ ජනයිනි!
ස්ථාවරය මත සිට නුඹලා
කටයුතු කරනු. නියත
වශයෙන්ම මම ද කටයුතු
මතු කරමි. එහෙයින් නුඹලා
ගනු අත. යැයි (නබි දැන
මුහම්මද්) ඔබ පවසනු.

قُلْ يَا قَوْمِ اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ ۗ فَسَوْفَ
تَعْلَمُونَ { 39 }

තමන් අවමානයට පත් කරන
 දඬුවම කවුරුන් වෙත
 ස්ථාවර පැමිණෙන්නේ දැයි ද,
 දඬුවම කවුරුන් මත පහළ
 වන්නේ දැයි ද (ඔවුහු මතු දැන
 ගනු ඇත.)

مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ
 { ٤٠ }

41. අල් කූර්ආනය අල්ලාහ්
 වෙතින් පහළ වීම, එහිදී ජනයා
 දේව විශ්වාස වන්නායින් ලෙසත්
 දේව ප්‍රතික්ෂේපකයින් ලෙසත්
 බෙදී වෙන්ව යෑම.

නියත වශයෙන්ම අපි
 ව දහම් ග්‍රන්ථය සත්‍යයෙන් යුතු

සදහා, ඔබ වෙත පහළ ජනයා
 කළෙමු. එහෙයින් කවරෙකු
 (එමගින්) යහමග ලබන්නේ ද
 එය ඔහු වෙනුවෙන්මය. තවද
 යන්නේ ද කවරෙකු නොමග
 එසේ ඔහු නොමග යනුයේ
 ඔහුටම එරෙහිවමය. තවද ඔබ
 ඔවුන් කෙරෙහි භාරකරුවකු
 නොවේ.

إِنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ ۖ فَمَنِ اهْتَدَىٰ
 فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ ضَلَّٰ فَأِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا ۖ وَمَا أَنْتَ
 عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ { ٤١ }

42 දේව බලයේ විද්‍යාමානය.

ආත්මාවන් ඒවා මරණයට පත්
 වන මොහොතේ ද නින්දේදී

මරණයට පත් නොවූ දෑ ද
අත්පත් කර ගන්නේ අල්ලාහ්ගේ.

කවර ආත්මයක් මත මරණය
නීත්‍ය කළේද එය (ආපසු
නොයවා) ඔහු රඳවා තබා ගනී.

සෙසු දෑ නියම කරන ලද
කාලයක් දක්වා ඔහු එවනු ඇත.

වටහා ගන්නා ජනයාට නියත
වගයෙන්ම එහි සංඥා ඇත.

اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي
مَنَامِهَا ۖ فَيُمْسِكُ الَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا الْمَوْتَ وَيُرْسِلُ
الْأُخْرَىٰ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ
يَتَفَكَّرُونَ { ٤٢ }

43-46 දේව අදේශකයින්ගේ
වාදය සහ ඔවුන්ට ලබා දෙන
ප්‍රතිචාරය.

එසේ නැතහොත් ඔවුහු
 ව අල්ලාහ්ගෙන් තොර
 මැදිහත්කරුවන් ගත්තෝ ද?
 හිමිකම් කිසිවකට “ඔවුන්
 වුද්ධිමත් නොදරමින්
 ද සිටිය ලෙස නොවන්නන්
 ලෙස මැදිහත්කරුවන් (ඔවුන්
 පවසනු. ඔබ යැයි ද)” ගත්තොහු

أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ شُفَعَاءَ قُلُوبًا أُولُو كَأْنُوا لَا
 يَمْلِكُونَ شَيْئًا وَلَا يَعْقِلُونَ { ٤٣ }

“සියලු මැදිහත්වීම් අල්ලාහ්
 සතුය. අහස් හා මහපොළොවේ
 ව ආධිපත්‍යය ඔහු සතුය. පසු
 නැවත යොමු කරනු නුඹලා

ලබනුයේ ඔහු වෙතය”. යැයි
(නබි මුහම්මද්) ඔබ පවසනු.

قُلْ لِلَّهِ الشَّفَاعَةُ جَمِيعًا ۖ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضِ ۖ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ { ٤٤ }

අල්ලාහ් පමණක් මෙතෙහි
ලොව කරනු ලැබූ විට මතු
විශ්වාස නොකරන්නන්ගේ
පිළිකුල් කරති. හදවත්
මෙතෙහි තොරවුවත් ඔහුගෙන්
ඔවුහු එවිට විට ලබන කරනු
වෙති. සතුව

وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا
يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ ۖ وَإِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ إِذَا هُمْ
يَسْتَبْشِرُونَ { ٤٥ }

ගුප්ත දෑ හා අදෘශ්‍යමාන දෑ
 ගැන දන්නා වූ අහස් හා
 මහපොළොවේ
 ඔබේ මැවුම්කරුවාණනි!
 ගැත්තන් කවර විෂයක් තුළ
 මතභේද ඇති කර ගනිමින්
 සිටියේ ද ඒ ගැන ඔවුන් අතර
 තීන්දු දෙනුයේ ඔබය යැයි (නබි
 මුහම්මද්) ඔබ පවසනු.

قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ عَالِمِ الْغَيْبِ
 وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا كَانُوا فِيهِ
 يَخْتَلِفُونَ { 47 }

47,48 මඳවුන් කෙරෙන්
 නැගීවුණු ලබන දිනයේ
 අපරාධකරුවන්ගේ තත්ත්වය.

අපරාධ කළවුනට
මහපොළොවේ ඇති සියල්ල ද ඒ
ව තවත් සමගම ඒ හා සමාන
නිවුණ ද මළවුන් කෙරෙත්
නැගිටුවනු ලබන දිනයේ
දඬුවමේ බිහිසුණුභාවයෙන්
මිදීම සඳහා වන්දි වශයෙන් ඒවා
දෙනු ඇත. ඔවුන් අපේක්ෂා
දැ නොකරමින් සිටී
අල්ලාහ්ගෙන් ඔවුනට හෙළිවනු
ඇත.

وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ
مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَبَدَا
لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ { ٤٧ }

ගත් දැහි ඔවුන් උපයා
නපුරුකම් ඔවුනට හෙළිවනු
ඇත. තවද ඔවුන් කවර දෙයක්
ව සරදම් කරමින් සිටියේ පිළිබඳ
ද එය ඔවුන් වටලා ගනු ඇත.

وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ
يَسْتَهْزِئُونَ { ٤٨ }

49-51 දුකේදී සහ සැපේදී
මිනිසාගේ ස්වභාවය.

මිනිසාට යම් හානියක් ස්පර්ශ
වූ විට ඔහු අපට කන්තලවී
ව අපගෙන් වූ කරයි. පසු
දයාවක් අපි ඔහුට පිරිනැමූ විට,
“නියත වශයෙන්ම එය මට
දෙනු ලැබුවේ (මාගේ) දැනුම

යැයි පවසයි. නැත එය අනුවය”
පරීක්ෂණයකි. නමුත්
ඔවුන්ගෙන් බහුතරයක් දෙනා
(ඒ බව) නොදනිති.

فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَانَا ثُمَّ إِذَا خَوَّلْنَاهُ نِعْمَةً
مِّنَّا قَالَ إِنَّمَا أُوتِيْتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ وَلَكِن
أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ { ٤٩ }

සැබැවින්ම ඔවුනට පෙර
සිටියවුන් ද එය පැවසුවේය.
නමුත් ඔවුන් උපයමින් සිටි දෑ
ඔවුනට එලක් නොවීය.

قَدْ قَالَهَا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا
يَكْسِبُونَ { ٥٠ }

එහෙයින් ඔවුන් ඉපැයූ දෑහි
නපුරු විපාකය ඔවුනට හට

ගැණිත. ඔවුන් අතුරින් අපරාධ
 කළවුන් ඔවුන් ඉපැයූ දැනි නපුරු
 විපාක ඔවුනට මතු හට
 ගැනෙනු ඇත. තවද ඔවුහු
 (සත්‍යය) පරාජයට පත්
 කරන්නන් නොවෙති.

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ
 هُوَلَاءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَمَا هُمْ
 بِمُعْجِزِينَ {٥١}

52 අල්ලාහ්ගේ අතින්ම
 පෝෂණය සැලසීම.

නියත වශයෙන්ම අල්ලාහ්
 තමන් අහිමත කරන අයට
 පෝෂණ සම්පත් ව්‍යාප්ත කර
 දෙන බවත් එමෙන්ම ඔහු එය

සීමා කර දෙන බවත් ඔවුහු
නොදන්නෝ ද? නියත
වශයෙන්ම විශ්වාස කරන
ජනයාට එහි සාධක ඇත.

أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ { 52 }

53-55 තමන්ගෙන් පාපක්ෂමාව
අයදූ සිවීමටත් තමන් වෙත
යොමු වීමටත් අල්ලාහ්
මිනිසුනට කරන ඇරයුම. එසේ
නොපතන්නන් හට කරන
අවවාදය.

නසා තමන් විසින් තමන් අහෝ
ගැත්තනි! මාගේ ගත්
අල්ලාහ්ගේ කරුණාව ගැන

අපේක්ෂා රහිත නුඹලා
 නොවනු. නියත වශයෙන්ම
 අල්ලාහ් සියලු පාපයන්ට සමාව
 දෙනු ඇත. නියත වශයෙන්ම
 ඔහු අතික්ෂමාශීලීය. මහා
 කරුණාන්විතය.

قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا
 مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا ۗ إِنَّهُ هُوَ
 الْغَفُورُ الرَّحِيمُ {٥٣}

වෙන තවද දඬුවම නුඹලා
 පැමිණීමට පෙර නුඹලා
 නුඹලාගේ පරමාධිපති වෙත
 නැඹුරු වනු. තවද ඔහුට
 උදව් ව නුඹලා යටහත් වනු. පසු
 කරනු නොලබන්නොහුය.

وَأَنْبِئُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلُمُوا لَهُ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ
الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ {٥٤}

තොහොමිත් සිටිය දී නුඹලා
වෙත දඬුවම ව නුඹලා කණික
පැමිණීමට පෙර නුඹලාගේ
වෙත පරමාධිනි විසින් නුඹලා
පහළ කරනු ලැබූ වඩාත්
අලංකාර දෑ පිළිපදිනු.

وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنزِلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ
يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ بَغْتَةً وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ {٥٥}

56-60 එසේ පාපක්ෂමාව අයද
තොසිටියවුන්හට අත්වන
පසුතැවිල්ල.

අල්ලාහ් සම්බන්ධයෙන් මා
වැරදි කර තිබීම හේතුවෙන් මට

විනාශයයි. තවද නියත
වශයෙන්ම මම සමච්චල්
කරන්නන් අතුරින් වූයෙහි යැයි
ඔබ පවසා සිටීමට පෙර

أَنْ تَقُولَ نَفْسُ يَا حَسْرَتَا عَلَىٰ مَا فَرَّطْتُ فِي جَنْبِ
اللَّهِ وَإِنْ كُنْتُ لَمِنَ السَّاخِرِينَ {٥٦}

එසේ නැතහොත් නියත
වශයෙන්ම අල්ලාහ් මට මග
පෙන්වූයේ නම් මම බිය
බැනීමතුන් අතුරින් වන්නට
නිවුණ යැයි එය පවසා සිටීමට
පෙර.

أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ
{٥٧}

එසේ නැතහොත් එය දඬුවම
දකින විට “මට තවත් වාරයක්
වී නම් මම දැහැමියන් අතුරින්
යැයි එය පවසා සිටීමට වෙමි”

පෙර (නුඹලාගේ පරමාධිකී
වෙත පහළ කරනු විසින් නුඹලා
ලැබූ වඩාත් අලංකාර දෑ
පිළිපදිනු.)

أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً فَأَكُونَ
مِنَ الْمُحْسِنِينَ {٥٨}

“එසේ නොව, සැබැවින්ම මාගේ
වදන් ඔබ වෙත පැමිණියේය.
එවිට ඔබ ඒවා බොරු කළෙහිය.
චූයෙහිය. තවද තවද ඔබ උඩඟු

ඔබ ප්‍රතික්ෂේප කරන්නන්
අතුරින් වූයෙහිය.”

بَلَىٰ قَدْ جَاءَتْكَ آيَاتِي فَكَذَّبْتَ بِهَا وَاسْتَكْبَرْتَ وَكُنْتَ
مِنَ الْكَافِرِينَ { ٥٩ }

තවද අල්ලාහ් කෙරෙහි බොරු
පැවසුවත්, මලවුන් කෙරෙත්
නැගිටුවනු ලබන දිනයේ
ඔවුන්ගේ මුහුණු කළු පැහැ
ගැන්වී තිබීම ඔබ දකිනු ඇත.
උඩඟු වුවන්ට තීරයේ
තවාතැනක් නොවේද?

وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ وُجُوهُهُمْ
مُسَوَّدَةٌ ۗ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ { ٦٠ }

61. දේව විශ්වාසවන්තයින්
පිවිසෙන ස්ථානය.

බැතිමත් වූවන් තවද බිය
 ඔවුන්ගේ ජයග්‍රහණයන්
 හේතුවෙන් අල්ලාහ් ඔවුන් මුදවා
 ගනු ඇත. ඔවුන්ට නපුර හට
 නොගනී. එමෙන්ම ඔවුහු දුකට
 පත් නොවෙති.

وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا بِمَفَازَتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمُ السُّوءُ
 وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ {61}

62-67. අල්ලාහ්ගේ ඒකීයභාවය
 සහ ඔහුට පමණක් නැමදුම්
 කිරීම

අල්ලාහ් සියලු දැහි මැවුම්කරුය.
 තවද ඔහු සියලු දෑ කෙරෙහි
 භාරකරුය.

اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ ۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ
{ ٦٢ }

අහස් හා මහපොළොවේ යතුරු
ඔහු සතිය. අල්ලාහ්ගේ වදන්
ප්‍රතික්ෂේප කළ ඔවුහුමය
පරාජිතයෝ.

لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
بِآيَاتِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ { ٦٣ }

අල්ලාහ් “අහෝ අඳොන ජනයිනි!
තොවන දැට මා ගැනිකම් කළ
මට අණ යුතු යැයි නුඹලා
කරන්නොහු දැ” යි ඔබ විමසනු.

قُلْ أَفَغَيْرَ اللَّهِ تَأْمُرُونِي أَعْبُدُ أَيُّهَا الْجَاهِلُونَ { ٦٤ }

“ඔබ ආදේශ කළෙහි නම්
ඔබගේ ක්‍රියා සැබැවින්ම නිෂ්ඵල
වී යනු ඇත. තවද ඔබ
පරාජිතයින් අතුරින් වනු
ඇතැ”යි ඔබ වෙත හා ඔබට
පෙර විසූවන් වෙත දේව පණිවිඩ
එවනු ලැබීය.

وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكْتَ
لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ {٦٥}

එසේය. ඔබ අල්ලාහ්ට ගැනිකම්
කරනු. තවද ඔබ
ගුණගරුකයින් අතුරින් වනු.

بَلِ اللَّهِ فَاعْبُدْ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ {٦٦}

ව ප්‍රමාණ කළ තවද අල්ලාහ්
යුතු නියම අයුරින් ඔවුහු ඔහු
ප්‍රමාණ කොට නොසැලකූහ.
තවද මළවුන් කෙරෙන්
නැගිටුවනු ලබන දිනයේ
මහපොළොව මුළුමණින්ම
ඔහුගේ ග්‍රහණයේ පවතී. තවද
අහස් ඔහුගේ දකුණතෙහි
ඔනනු ලැබ තිබේ. ඔවුන් ආදේශ
කරන දැයිත් ඔහු උත්තරීතරය.
සුවිශුද්ධය.

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ
يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ ^ج سُبْحَانَهُ
وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ {٦٧}

68-70 සූර් හොරණුවේ දෙවරක්
පිඹිනු ලැබීම සහ විනිශ්චය
ආරම්භ වීම.

සූර් (නම් හොරණුවේ)හි පිඹිනු
ලැබේ. එවිට අල්ලාහ් අනිමත
කළ අය හැර අහස් තුළ ඇති
අය හා මහපොළොවෙහි ඇති
ව අය මරණයට පත් වෙති. පසු
එහි තවත් වාරයක් පිඹිනු
ලැබේ. එවිට ඔවුහු නැගී සිටිමින්
අවධානයෙන් බලා සිටිති.

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ
فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ
فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ {٦٨}

මහපොළොව, එහි
පරමාධිපතිගේ ආලෝකයෙන්
වෙයි. තවද ප්‍රගති ලේඛන උදා
තබනු ලැබේ. නවීවරුන් හා
සාක්ෂිකරුවන් ගෙන එනු
ලැබේ. ඔවුන් අතර සත්‍යයෙන්
ව තීන්දු දෙනු ලැබේ. යුතු
ඔවුනට අසාධාරණයක් සිදු
කරනු නොලබති.

وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَابُ
وَجِيءَ بِالنَّبِيِّينَ وَالشُّهَدَاءِ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ
وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ {٦٩}

සෑම ආත්මයක්ම ඒවා සිදු කළ
ව (ප්‍රතිඵල) දෙනු දැට පූර්ණ

ලැබේ. තවද ඔවුන් සිදු කරන දැ
ව ඔහු මැනවින් දන්නාය. පිළිබඳ

وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ
{70}

71,72 දෙවියන් ප්‍රතික්ෂේප
කරන්නන්ට නැවත නැගිටුවනු
ලබන දිනයේ හිමි ප්‍රතිවිපාක.

දෙවියන් ප්‍රතික්ෂේප කළවුන්
නිරය වෙත කණ්ඩායම්
වශයෙන් මෙහෙයවා ගෙන යනු
ලැබේ. ඔවුහු ඒ දක්වා පැමිණි
විට එහි දොරටු විවෘත කරනු
වෙත නුඹලාගේ ලැබේ. නුඹලා
පරමාධිපතියාගේ වදන්
පාරායනය කරන දහම්

අතුරින් නුඹලා නුඹලා දුනවරුන්
වෙන නොපැමිණියේ ද? තවද
නුඹලාගේ මෙම දිනයේ හමුව
පිළිබඳ නුඹලාට අවවාද
නොකළේ දැ?යි එහි
භාරකරුවන් ඔවුන්ගෙන්
යැයි ඔවුහු විමසනු ඇත. එසේය.
පවසති. එනමුත් දෙවියන්
ප්‍රතික්ෂේප කළවුන් වෙන
දඬුවමේ ප්‍රකාශය නියම විය.

وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا
جَاءُوهَا فَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ
رُسُلٌ مِّنكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ وَيُنذِرُونَكُمْ
لِقَاءِ يَوْمِكُمْ هَٰذَا ۚ قَالُوا بَلَىٰ ۚ وَلَكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ
العَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ {٧١}

එහි සදාතනිකයින් නුඹලා
වලින් ලෙසින් තිරයේ දොරටු
ඇතුළු වනු. උඩඟුවුවන්ගේ
නවාතැන නපුරු විය.

قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَبئسَ مَثْوًى
الْمُتَكَبِّرِينَ {٧٢}

73,74 දෙවියන් විශ්වාස
කරන්නන්හට නැවත
නැගිටුවනු ලබන දිනයේ හිමි
ප්‍රතිඵල.

තම පරමාධිපතිට බිය බැතිමත්
වුවන් ස්වර්ගය වෙත
කණ්ඩායම් වශයෙන්
ගෙන යනු ලැබේ. මෙහෙයවා
ඔවුහු ඒ දක්වා පැමිණි විට එහි

දොරටු විවෘත කරනු ලැබේ.
 “නුඹලාට සලාම් (ශාන්තියයි.)
 යහපත් අයුරින් කටුයුතු නුඹලා
 කර ඇත. එහෙයින්
 සදානතීකයින් ලෙසින් එහි
 යැයි එහි පිවිසෙතැ.” නුඹලා
 භාරකරුවන් ඔවුනට පවසනු
 ඇත.

وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا حَتَّىٰ إِذَا
 جَاءُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلَامٌ
 عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ {٧٣}

“තම පොරොන්දුව අපට සැබෑ
 තවද මහපොළොව අපට කළ,
 උරුමකර දුන් අල්ලාහ්ටම සියලු
 ප්‍රශංසා. අපි කැමති පරිදි

ස්වර්ගයේ වාසය කරන්නෙමු”
යැයි ඔවුහු පවසනු ඇත.
එහෙයින් ක්‍රියාකාරීන්ගේ
ප්‍රතිඵල යහපත් විය.

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقْنَا وَوَعَدَهُ وَأَوْرَثَنَا
الْأَرْضَ نَنْبَوُّا مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ ^طفَنِعْمَ أَجْرُ
الْعَامِلِينَ {٧٤}

75. එදින අල්ලාහ්ගේ බල
මහිමය.

තවද අර්ෂ් අවට පිරිවරාගෙන
තම පරමාධිපතිගේ ප්‍රශංසාව
ව පිවිතුරු කරමින් තුළිත් ඔහු
සිටින මලක්වරුන් ඔබ දකිනු
ඇත. ඔවුන් අතර සත්‍යයෙන්
ව තීන්දු දෙනු ලැබේ. සකල යුතු

ලෝකයන්හි පරමාධිපති වූ
අලූලාන්තම සියලු ප්‍රශංසා යැයි
පවසනු ලැබේ.

وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ
بِحَمْدِ رَبِّهِمْ ^ط وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ
رَبِّ الْعَالَمِينَ {٧٥}